



第四十三潜水艦慰霊碑

Memorial Monument for Submarine No. 43 Fallen Sailors

大正13年(1924)3月19日、佐世保港外での演習中に第43潜水艦が軽巡洋艦龍田と接触して沈没する事故が起こった。艦内には生存者がおり、電話からは救助を求める悲痛な声が響いた。救助作業は46mの水深と早い潮流に阻まれて難航し、事故発生から十数時間後ついに艦内からの応答は途絶えた。ようやく引き揚げに成功したのは沈没から24日後のことであった。艦内には持ち場を守りながら息絶えた45名の遺体と多くの遺書が残されており、見る人の涙を誘った。この事故は歌にもなり、沈没海面を望む鶴渡越には慰霊塔が建てられ、永く語り継がれることになった。

On March 19, 1924, the Imperial Navy's Submarine No.43 collided with the light cruiser Tatsuta and sank during exercises off the coast of Sasebo. The survivors in the submarine kept making frantic pleas for help over the phone. Rescue operations began immediately to save the 45 men trapped inside the ruptured vessel. But efforts to raise the submarine proceeded slowly due to the depth of 46 meters and strong currents. Some 10 hours later, messages from the vessel ended. The submarine was finally raised from the bottom of the sea 24 days later. Shipyard workers cutting into the vessel made a grim discovery and shed tears. Written on the iron doors and bulkheads were notes to loved ones left by the doomed seamen. This accident became a song and a memorial monument was erected at Udogoe, where the accident location could be seen. The tragedy has been passed down to the present.



公試運転時の第43潜水艦



引き上げられた第43潜水艦

衝突の衝撃で艦橋がひしゃげている。第43潜水艦は大正10年(1921)佐世保海軍工廠にて竣工。事故後修理され、呂号第25潜水艦として再就役した。昭和11年(1936)除籍。

写真は国立公文書館デジタルコレクションより転載

日本遺産

鎮守府

横須賀・呉・佐世保・舞鶴
日本近代化の躍動を体感できるまち

